



# GAZET'A TRANSILVANIEI.

Gazet'a esse de 2 cri: Mercurea si Duminec'a, Fóies, candu concedu ajutoriale. — Pretiulu: pe 1 anu 10 fl. pe  $\frac{1}{4}$  3 fl v.a. Tieri esterne 16 fl. v. a. pe unu anu séu 40 doidieceri, or 8 galbini mon. sunatória. Se prenumera la postele c. r., si pe la DD. corespondenti. — Pentru serie ad. cam 10 vorbe mari séu mici inserate se ceru 8 cr. Taxa timbrala e 30 cr. de fiacare publicare. Fară depunerea acestui pretiu inainte nu se voru mai primi publicari.

Nr. 15.

Brasovu, 8 Martiu 24 Febr., 1865.

Anulu XXVIII.

## MONARCHIA AUSTRIACA.

### Lustkandl si Deák despre legile din 1848.

In ajunulu conchiamarei dietei Ungariei esira la lumin'a publicitatii dôua opuri, unulu alu lui Lustkandl, care se pote caracterisá de aperotoriu alu constitutiunii imperiali, fiinduca cartea s'a intitulata: „Dreptulu de statu ungaro-austriacu din punctu de vedere alu istoriei dreptului de statu“ apera ca constitutiunea din Februarie da mai mare parte de dreptu Ungariei si imperiului mai pucina, decatu ar' fi acest'a chiaru in poterea legilor ungarice indreptatitu a pretiude dela Ungaria.

— Franz Deák responde intr'o deslucire plena de chiaritate in „Buda-Pesti-Szemle“ ca assertiunile lui Lustkandl sunt o retacire in imperati'a istoriei dreptului de statu. Diurnalele Ungariei precum si cele vienesi comunica din acestea elaborate pe apucate. In momentele acestea restogolose, infectate de una influentia candu a scepticismului, candu a optimismului — ne tienemus de lucru alu conscientiei a publica si noi unu simbure din acestea antagonisme, că se scia judecă despre ele si cei ce n'au primitu la mana acestea opuri, acum, candu ér' incepù petitoritele aesi la ordinea dilei. —

Lustkandl scrie: ca asia numitele legi din 1848 nu au valóre, fiinduca nu sunt decise de una adunare competenta, neci cu una modalitate legala. Ioane Mailat u in istoria s'a despre Austria t. V. scrie: „Sal'a magnatilor si galeriele erau pline de junimea cea infricosiata de iritata; nimeni nu cutesá a vorbi: asia se redică decisiunea adunarii staturilor la conclusu dietalu si memorat'a deputatiune merse la Vien'a.“ Si cavalerulu de Dobrzansky in cuventarea s'a calculata pentru diet'a Ungariei din 1861, care inse pe nedreptu fù impedecata da a se cuventá in dieta, ci dupa aceea se dede in tipariu, observa la pag. 31 catra fine, cumca personele, care au votatu in 1848, n'au fostu tote deputati si deputati partea mare erá absensi; er' cei ce se afla de facia n'au votatu dupa instructiuni, dupa cum le dicta oblegamintea legala de deputati municipali si chiar' prin modulu acestu nelegalu de votisatiune s'a facutu diet'a necompetenta. —

Lustkandl face concluziune de aici, cumca regele nu potea necidecum sanctioná in poterea dreptului Ungariei proiectele de legi decise necompetentu. Pentruca, déca vomu luá, cumca regele potea sanctioná proiecte decise atatu de neincompetentu, si totudeodata prin potestatea s'a regésca potea implini scaderea decisiunii: atunci continuitatea de dreptu si existint'a constitutiunii maghiare a apusu pentru totudéuna! Fiindu ca in casu de asia regele n'are trebuintia, decatu se conchiamè una adunare, fia si necompetenta, séu se comandese una compania de armasi, că ei se decida despre constitutiunea ungarésoa, si constitutiunea a spirata!

Aceste legi asia numite, mai incolo, n'au valóre pentru ca ele sunt subsorise de Maiestatea S'a imperatulu Ferdinand si numai din nesciint'a si retacirea despre coprinsulu lor si acésta inca reluptanduse, si foră a observá formalitatea legală, pentruca neci consiliulu de statu, sustatoriu inca dela Mari'a Theresia, si care era chiamatu a se consultá pentru negótiale comune ale imperiului si cu deosebire pentru trebile de resbelu si de finantia, nu fù consultat, neci consiliulu ministerialu, intr'odusu in anulu 1848 inca inainte de subscrierea proiectelor de legi ungarice, nu fù intrebatus; apoi acestea decisiuni silite se stórsera fora liber'a lui voia prin impregiurările de atunci, cea ce e in contra articolului de lege 53 din an. 1715.“

Franiscu Deák, oracululu jureprudentiei Ungariei, respondiendu la acestea enara istoria genetica a legilor din 1848 in urmatorulu intielesu:

Procederea dietei Ungariei intru ficsarea proiectelor de legi a fostu inainte de 1848 asia: „Fia-care propunere se aducea inainte in siedint'a circularia, la care luá parte numai

membrii tabulei staturiloru dietali suptu propriulu presiedinte. Ceea ce prin invoire s'a primitu aici s'a adusu si inaintea dietei, unde tinea presidiu persón'a denumita de monarchu.

Conclusulu dietei se tramitea la tabul'a magnatiloru, unde presiedea palatinulu, si déca si acésta primea acelu conclusu, apoi se asternea că conclusu dietalu Maiestatii S'a, dela care dependea primirea séu delaturarea lui.“ Tocma asia se intemplà si cu legile din 1848, dice Deák.

In 3 Martiu 1848 deputatulu din comitatulu Pest'a propuse in siedint'a circularare tramiterea unei adrese la Maiestate, in care se se enumere tote reformele acelea, care le tinea staturile a fi neaparatu de lipsa, si in principiu se se si respice determinatu, anumitu: oblegamintea generala la purtarea sarcinelor publice, desfintarea reportelor urbariali, pe longa desdemnare, usiurint'a sarcinelor provientarii si incortelarii militiei, organisatiunea administrativa si politica a cetatilor libere regesci si a ll. districte, impartesirea poporului la drepturi politice, fundarea institutelor necesarie spre redicarea agriculturei, a industriei si comerciului, una reforma fundamentala a sistemului pentru apararea tierei, una propria si responsabile manipulare financiala a veniteloru si recerintielor intregului regatu alu Ungariei si straformarea regimului dicasterialu intr'unu ministeriu maghiaru responditoriu, că conditiune fundamentala si garantia pentru tote reformele necesarie. Prelucranduse acésta adresa in siedint'a circularia, in 4 Martiu se luá inainte in siedint'a dietala presiediuta de personalul regescu si se primi de buna. Se pote, ca in cursulu acestei siedintie galeriele erau pline si si looulu salei, inse nu se facu neci una sila, care ar' fi impedecatu consultarea, si neci atunci neci mai tardiu pana la finea dietei, care totusi tienù 5 septemani, nu se audì unu cuventu séu una vaieratura despre silnioia, neci inaintea staturiloru, neci inaintea presidiului dietei, neci inaintea monarchului, neci a organelor potestatii regesci din tiéra, cari tote fiinduca le stă la disputatiune milit'a regulata si tota cetatianimea ar' fi avutu destula potere spre a restatori securitatea consultarii, déca s'ar' fi conturbatu. Proiectulu de adresa primitu in siedint'a dietala indatesi se tramise la tabul'a magnatiloru, care inse, fiindu ca ordinariulu ei presiedinte palatinulu calatorise la Vien'a, nu luase inainte acestu obiectu indata la consultare publica. Numai dupa 10 dile ad. in 14 Martiu se luá proiectulu de adresa inainte in tabul'a magnatiloru si inca sub presidiulu palatinului. Magnatii tienura in restempulu acest'a de 10 dile conferintie secrete, in cari se inviora, si in siedint'a publica se se primi adres'a staturiloru fora contradiceri. Priminduse in chipulu acest'a adres'a se si prepară; si se trimise prin una deputatiune stralucita, constatatória din 72 membrii la Vien'a la Maiestatea S'a; tabul'a magnatiloru afara de palatinu a denumitul 13 si staturile 58 membrii, intre cari erau cei mai mari demnitari, civili si eclesiastici, precum si oficiai regii.

In acésta adresa erau numai principiale fundamentali de legi pronunciate si defigerea speciala a legilor era conditio-nata dela primirea adresei prin Mai. S'a. Deputatiunea condusa de palatinulu merse in 16 Martiu inaintea Maiestatii S'a in resiedint'a din Vien'a si cu reverintia umilita predede adres'a. Mai. S'a primi gratiosu adres'a dechiaranduse pré indurat, oumea a incredintiatu inaltimeti s'a palatinului formarea unui ministeriu nedependentu si consemnarea personalitatiloru de stoinice pentru acel'asi, si in drumà diet'a, că ea se prepare si celealte proiecte de lege necesarie despre celealte obiecte, ce erau atinse in adresa si se le astérna Mai. S'a; in urmarea acestor'a contele Ludovicu Batthyányi indatasu fù denumitul ministru presiedinte.

Pe basea principaloru incuiintate in adresa, tabul'a staturiloru incepù a gati proiectele de legi si a le desbate dupa datena mai antau in siedint'a circularare apoi in a die-tei; multi deputati propusera schimbari, ce majoritatea le primi séu le respinse. Dupa ce astufelu se finira proiectele de legi, se tramisera casei magnatiloru; unde érasi se des-

batura după datena, se exprimă pareri și se fac urmări intre ambele case. În fine, proiectele de legi după ce se primira de ambele case, se asternură Mai. Să le cete unul, și nu cu ună adresa. Tote aceste se dovedesc din actele și diurnalele autentice ale dietei. Mai. Să judecă față proiectu, întrebându cancelariele de curte și alte demnități, și astfel dădă responsurile săle reg. cu contrasemnatul a cancelariei ung. Este responsuri nu se dedera de odată ci cete unul, ma în privința unor obiecte face observații Mai. Să insuși în primul responsu. Fiindu ca staturile tierei nu află cu calea primii aceste observații, deci mai durată tractatele dietali între monarh și dieta, după dreptul publicu alu tierei. Palatinulu ou trei barbati meniti pentru ministeriu merseră la Vienă a informă pre Mai. Să în privința observațiilor din responsulu reg. În astă cetești Mai. Să a impoterit pre In. Să arcid. Franciscu Carolu, frate-seu, și pre In. Să arcid. Ludovicu, unchiu-seu. Acești arciduci împreună cu Palatinulu chiamara pre contele Batthyányi, pre trei barbati desemnati de ministri ung. si pre doi membri ai cancelariei de curte, și în numele Mai. Să le tienura o consultare, în care legile din 1848 se desbatură din punctu în punctu, și se concepura responsurile reg.

In 10 Aprile veni Mai. Să de buna voia din Vienă la Posoniu cu o suita splendida, și în 11 Aprile santiună legile cu solenitate.

### Dela senatulu imperialu.

In continuarea celor referate în Nr. 6 și 12 despre incordările comit. financialu, de a reduce sumele bugetului, că se nu mai remana deficitu preste deficituri, incordare fără nobila și economică, candu s-ar' observa și respectulu detorit facia cu tiéra nostra, care merită a fi scutita de reduceri, celu pucinu pana se va mai redica în starea ei materiala, tragediu er' luarea aminte a publicului la aceleis incordari intre ministeriu și comis. financiară. Ministeriu ad. persiste a nu defige cifr'a reducerii la care vre a se invoi și elu; și comisiunea fin. (care sta din 36 membri, cei mai capitali oratori, și care dela 7 Ian. luora mereu la reduceri în bugetu), încă totu procese mereu cu reducerile pana la sied. casei dep. din 23 Fauru, în care dep. Vrintz 'si intemeieșa propunerea facuta mai nainte pentru midiulocirea invoelii, ce se mai incercase intre comis. financiala și regimul, dicundu, ca altfelii nu se poate ajunge rezultatulu intentionat cu adres'a, și pertractarea formală a acestei invoieri se se comita comisiunei financiarie, care propunere se si primi cu mare majoritate. Că in parantesa ne a batutu la ochi, ca dep. Giskra, vorbinduse si despre drumuri de feru in acesta sied., nu s'a potutu conteni, a nu arunca o ironia și asupra Ardélului, dioundu, ca tiéra s'a Moravi'a nu cumva va da mane poi mane subvențiune și la drumulu de feru transilvanu. De ce nu? au din sudorea ardelenilor Moravi'a lui n'a trasu folosu și pana acum? — Ci trecemu la diferenția bugetaria.

Min. de statu printr'o nota dechiară comisiunei fin., ca regimul nu va mai lua parte la desbatările comis. pana candu nu va decide cas'a deput. despre modalitatea pertractării bugetului de statu pentru 1865, de cămă comisiunea va totu procede cu reducerile speciali fora invoire cu regimul. Comisiunea decide la aceasta, că se se provoce ministeriu a si face cunoscuta cifr'a reducerii ce intentionea a o concede, precum si condițiunile pelunga cari s-ar' invoi la acestea reduceri, er' eu continuarea lucrarilor nu va inceta. Ministeriu respunde comisiunei fin., cu datu 1 Martiu, aratandu si cifr'a reducerii (NB. Unu emisu alu min. de financa ordonésa crutiare de 10% la deregatoriele financiar si oficia, si asemenea se va face si pe la alti rami ai administratiunei, după o cor. din Linz in „Botsch.“).

Ministeriu dar' se invioiesce la o reducere a bugetului de pe an. 1865 in cifra de 20,100,000 fl., impartiti după sumele singuritelor ministeriu, cu condiție, că ministeriile se aiba voia libera cu manipularea cifrelor sale (revirementu) si de cămă se va concede o asemenea pertractare si la fipsarea bugetului pe an. 1866.

Acum cum si ce va mai incepe opositiunea nu scim, inse comis. financiară a si trecutu pana acum cu fărfecele reducerii mai tote cifrele bugetului, si speră mai multa economia din luerarile sale decat apromite ministeriu. Vom vedé, ca cauza a ajunsu la frangeera panei si nu mai e gluma cu aceasta incordare, pana atunci se judeoamă bine si cele ce urmăsa aici:

### Bugetulu Transilvaniei in comisiunea finantiala.

Acei ardeleni carii sciu citi, carii principele cele citite si carii se interesă de tiéra, voru fi afiatu pana acum, ca comisiunea finantiala a tata si forfecatu preliminarul Transilvaniei intr'unu modu, precum nici unu deputatu ardelenu nu așteptase, eara decursulu celu furbinte alu desbaterilovu comisiunii, incinse in acea di, a potutu fi pentru toti fără instructivu. Intr'aceea spre a se informa fiacare despre starea lucrarilor bine si adeverat, este de neaparata trebuinta a premiti si aici oresică cifre si unele intemplari din trecutu.

In sesiunea parlamentara din an. 1863/4 referat'a bugetului ardelenu fusese concredita mai nainte de intrarea ardelenilor in senatulu imperialu dlui baronu Ingram, carele este unul din membrii cei mai batrani ai comisiunii finantiale si siede in centrul casei, adica se tiene de partit'a ministeriala. Acelu referinte, de altumintre inca omu alu pacii, n'a prea scarmenat multu acelu preliminaru, ci in reportulu seu a recomandat comisiunii si casei votarea lui mai intregu asiā, precum ilu propusese cancelari'a Transilvaniei, eara aceasta mai ceruse in urmarea intrarii ardelenilor inca nesce sume, adica pentru clerulu gr. orient. 300 mii, pentru regularea Murasiului 48 mii si pentru comitele sasescu 6 mii fl. v. a.

Destulu, ca in cele din urma ambele case, atatu a deputatilor catu si a lordilor, au votat bugetulu Transilvaniei pe 12 luni din acelu anu administrativu in suma de v. a. fl. 3,405.136.

Monarchulu a sanctionat acelu bugetu.

Pe an. 1865 Cancelari'a transilvana, său adica acelu ministeriu insarcinat cu portarea afacerilor transilvane vine si cere dela parlamentu totu pentru 12 luni v. a. fl. 3,543.391 adica cu v. a. fl. 138.255 mai multu că pe an. trecutu.

Comisiunea financiala concordea referat'a acestui preliminaru deputatului ardelenu Ioane de Alduleanu. Acestu deputatu cercetandu preliminarul in ameruntele sale reduce său sterge cateva posturi, eara anume dela postulu numit "introducerea protocolului de mosii" preliminaru cu 60 mii taia 50 mii, eara dela postulu "regularii apelor" din 50 mii taia 30 mii fl.; mai sterge inca si nesce sumusioare mici; uită inse că se mai stergă si unul din cele doua tribunale apelative si asiā sum'a ceruta de ministeriu transilvanu o reduce la o suma totala de v. a. fl. 3,463.286. Adica cu cateva dieci de mii mai mica decat cea ceruta de cancelaria pe acestu anu, mai mare inse decat cea votata pe anul 1864 precum poate vedé, oricine va compara aceleai trei sume.

Ei, hei! dare acum sita nu mai era nouă că in anulu treoutu, preste aceasta calamitatea finantiala a imperiului se pătește lăua in contra ardelenilor de protestu multu mai tare sunatoru decat mai nainte; mai adauge ca pre sub mana se sioptesce: ardelenii isi arseră in an. 1864 tote corabiele si isi sfarmara tote podurile indereptulu loru; ei n'au ce face, trebuie se se indestulăca numai cu sum'a ce le voru vota altii; ce ne pasa nouă, de că ei n'au apucat a stipula pentru tiéra loru o suma orecare anumita mai nainte de a intra in senatulu imperialu s. c. l.

Precandu acestea se murmură pe de laturi, inca precandu decurgea cestiunea "haraciului," eata ca preliminarul Ardélului vine la ordinea dilei in comisiunea finantiala. Vice-cancelariulu br. Reichenstein reprezentă pe regim, Aldulianu dete citire referatei sale, Groiss si Teutsch că comembrii pandesc la desvoltamentul cestiunii; mai multi deputati ardeleni, afanduse facia astăptă cu incordatiune la cea ce era se urmese. Se propune că mai antaiu se se cîtesca reportulu intregu asiā, incatul citirea se se poate intrecurma nu prin desbatere formală, ci numai prin intrebatiuni adresate, candu vice-cancelariului, candu referintelui. Aceasta se si intemplă; după aceea se incepe insasi desbaterea, inse ce desbatere? Furbinte si uneori iritata, in catu se pare, că si cum dela 2—3 sute mii aru depinde insasi existența monarhiei! Cei din stang'a voru se afle, ca bugetulu ardelenu ar' fi preste mesura incarcat si asupitoru pentru finantile imperiului si totuodata in specie pentru mai multe alte provincii. Profesorulu Herbst (din Boemă) carui ii placea mai tare a dascali pe ardeleni, avă astadata intru nimicu a trage paralele inca si intre Lombardia cu Ardélulu, voindu se arate ca administrarea acestei tieri ar' costa mai multu si decat alu celeia; retace inse inadinsu multimea de milioane, care se verăsa in Lombardia pe fiacare anu in argintu sunatoru pentru tineretă unei armate permanente, fară care Lombardia

nu s'ar' poté tiené nici 24 de óre. Dr. Brestl (fostu profesor la politehniciou, ér' acum secretariu la institutulu de creditu) apuca cestiuæa dintr'unu capateiu, adica dintr'unu principiu destulu de sanatosu, ajunge inse cu argumentatiunea sa intr'o strata infundata. Elu adica dice: In poterea diplomei din Octobre 20 reconoscemu tieriloru corónei unguresci dreptulu de a'si organisa prin legi administratiunea, justiti'a si instructiunea publica ori cum voru afia ele cu cale; spesele inse recerute pentru infintiarea, punerea in activitate a organisatiunii trebuie se fia totudeauna votale in parlamentulu imperiului. — Bine vorbesce d. Brestl, ca intru intielesulu consitutiunii imperiului (26 Fauru) asiá trebuie se fia. Inse tocma aci este infundatar'a cea fatala; pentruca celu care tiene pung'a in mana si are dreptulu de a vota, pote si se nu votese nici unu fiorinu, séu se votese numai atata, in catu cu sum'a votata se nu soii ce se faci mai antaiu, prin urmare eata ca cu organisatiunile si reformele tale depindu cu totulu de la gratia altora si asiá dreptulu teu devine ilusoriu.

Br. Reichenstein, Groiss, Teutsch, cum si doi alti membrii din centru, eara mai alesu referintele Alduleanu intr'o cuventare lunga si ferbinte se silira din poteri a sustiené si apara interesele Transilvaniei, vedea inse oricine ca terenulu se clatina sub picioarele loru. Deçi ei castigara dela maioritatea comisiunii numai atata, cá ne lasanduse in critic'a singuratenilor titule si pusetiuni ale bugetului ardelénu se votese precum s'a facutu si la alu Ungariei, o suma totala, precum se dice en bloc, cu ridicat'a, dupa aceea ardelenii faca cu acea suma ori ce voru sci, impartia-o cum le va placé, eara de nu li se va ajunge, se mai dè din fondulu provincialu, din pungile loru, mai inscurtu, védia ei ce voru face. Asiá se intempla deci, ca comisunea finantiala vota pe an. 1865 pentru Ardelu numai v. a. fl. 3,150.000. Adica mai pucinu cu decatu a cerutu regimulu. v. a. fl. 393.391.

Vediendu acésta d. Alduleanu isi depuse referat'a dechirandu, ca elu cu o asemenea cifra nu pote si nu voiesce a sta inaintea casei.

Se intielege si nespusu de noi, ca in afacerile bugetului votulu comisiunii finantiale nu este celu decisivu, ci ca bugetulu este a se vota in cele doua case si a se sanctiona de catra monarchulu. Noi inse nu trebuie se uitam antaiu, ca ori cum, comisunea finantiala si a castigatu unu felu de auctoritate si ca dintre cei 36 membrii ai ei cativa insi sunt oratori ageri; eara a dou'a, ca in orice casu aici este vorba de unu principiu esentialu, dela a carui aplicare in viitoru va depinde neaparatu, cá a utonomia a cutelor tieri se aiba unu intielesu, séu cá aceeasi se remana numai unu sunetu desiertu. Eata deci punctulu celu mai apriug de diferintia, din caus'a caruia Ungaria si Croati'a inca n'au intratu in senatulu imperialu. Ardelenii s'au impacatu asupra lui, pentruca diet'a loru renuntandu la vechiulu dreptu de a'si vota insasi contributiunea la statu si pe sam'a tierii, l'a transpusu pe acesta de buna voia asupra parlamentului. Eata inse ca si pentru ardeleni a remasu punctulu de conflictu la votarea bugetului tierii loru. Ore aceia, carii pana mai deunadi portă cu atata usioratate cuventulu de „tradatoru“ in gurile loru, incep'au a cunoscce natur'a acestui conflictu? Ce norocu pentru tiéra, ca o multime de alti barbati intielepti din alte tieri recunoscu acelu reu intru tota nemarginita lui importantia si ca tocma si in sinulu parlamentului a inceputu a se lati opiniunea, cumca acestu reu trebuie se se vindece intr'unu modu órecare. Despre acésta inse va fi bine a vorbi mai multe numai dupace se voru pune in cas'a deputatiloru bugetele Ungariei, Transilvaniei si Croatiei la ordinea dilei.

## Date statistice in legaminte cu contributiunile.

### III. Agricultura, montanistic'a.

In tieri agronomici precum sunt ale nostre, pamantulu, vitele si braciele proprii sunt adeveratulu capitalu, din alu carui venitul bine si intieleptiesce administratru se pote sustiené si indestula cea mai mare parte a locuitoriloru fara cá se simtia trebuinta de acelui capitalu pe care ómenii ilu numesou moneta, banu. Popórale agricole au trebuintia de bani numai in catu li se cere contributiunea pentru statu, tiéra si comuna in bani, eara mai departe trebuinta de bani se ivesce la ele in mesura mai insemnatoare numai déca incep' se alerge si ele dupa lucsu, confortu si dupa tota desertatiunile si nebuniile incubate si invescute la o parte mare a popóralora care se numescu civilisate. Din acelui

momentu popórale agricole au si inceputu a se face tributari si popóraloru care se ocupa in adinsu cu comerciulu si cu industri'a si care pentru că se pote trage la sinesi avutile séu adica produptele de prim'a trebuintia dela celea agricole, se silesou in mii de forme si chipuri a indupla si amagi pre acestea că se'si schimbe modulu oclu simplu alu vieturi. In casuri de asemenea contractu popórale agricole mai totdeauna perdu, pentruca ne sociindu ele pretui produptele industriei, pe aceleasi le platescu multu mai scumpu, de catu isi vendu ele produptele loru.

Dupa cercetari si numeraturi urmate in cativa ani comisunea statistica adunà precum e cunoscutu la mai multi citorii, atatu date privitoare la produptiunea resultatoré din agricultura, catu si altele din industria. A le reproduce aici pe aceleas tota in ameruntele loru ar' fi unu lucru prea miglosu pentru unu diurnal; remane deci că se le impartasim numai in sume totale si mai rotunde, pentruca in asemenea casu si anume spre scopulu nostru e prea de ajuns a cunoscere sumele numai aproosimativu. Asiá deci in an. 1863 s'au aflatu in totu ooprinsulu monarchiei:

Grane, secari, ordiu, papusioiu, ovetu, hriscu, legume cu pastari 337 mesuri austriace (Metzen). eara cartofii 120 milioane, napi de mancare pentru ómeni si pentru vite 30 milioane mesuri, napi de zaharu 18 $\frac{1}{2}$  milioane ctnie de vama (a 89 $\frac{1}{2}$ ), cirechiu 60 milioane ctnie, inu si canepa 2 milioane 688 mii etrie, oleiu de lemn 100 mii etrie, sementia de inu si de canepa 2 $\frac{1}{2}$  milioane mesuri, sementia de rapita 2 $\frac{1}{5}$  mesuri, tabacu 1 milionu 120 mii etrie (maji), paine 400 mil. etrie, fenu si otava 363 milioane etrie, trifoi si altele de acestea 202 milioane etr., comla u 60 mii etrie, legumaria 16 milioane etrie, pome 13 $\frac{1}{4}$  milioane etrie, pome 13 $\frac{1}{4}$  milioane etrie, viu 33 $\frac{1}{4}$  milioane vedre aust., lemn 29 $\frac{1}{2}$  milioane stanjini, laptu 95 milioane vedre, carne si grasi (untu, untura, seu) 17 milioane 584 mii etrie, pei de vite 12 milioane bucati, lana de oi 672 mii etrie, miere si cera 560 mii etrie, vite merunte (vitie, miei etc.) 18 milioane 800 mii capete, gogosi (cocons) de metasa 269 mii etrie, oua 2 miliarde si 400 milioane, galatice (paseri de casa) 60 milioane, plante de comerciu 224 mii etrie.

Sum'a toturorul acestor produse scosa si combinata dupa pretiuriile din diferite tieri s'a computat la 2 miliarde si 76 $\frac{1}{3}$  milioane fiorini v. a.

Preste acestea mai alesu in tierile de din colo de Laita proprietarii avendu venatulu regulatul prea bine, scosara pe acelui anu din 1,600.000 etrie de fera venate 25 milioane fiorini! Eara din pescaria se scosera pentru 1,450.000 etrie 21 milioane fl. —

Padurile mai aduou inca si altu folusu acelora carii le sciu pastra si cresc, adica cam 1/2 milionu etrie gogosi (Knopern), 1/4 milionu etrie terpentinu si resina curatita si nalbita, 100 mii etrie unsore de cenusia (Potasche) si 4 milioane etrie scortia de stejaru pentru argasitulu peilora. Intr'acea a mai adunge, aici ori si ce despre economia padurilor, ar' fi a ne abate dela scopulu ce avem a stadata inaintea ochiloru. De altumintrea scimu cu totii, ca anume in Ardelu economia padurilor este un'a din cele mai ticalose si mai stricatiile din cate se potu vedé in Europa.

Celu care voiesce se arunce produptele susu cifrate dupa numerulu sufleteloru séu alu familiiloru, o pote face acésta singuru, si aciá pote cunoscce, cam cata ar' fi trebuinta a locuitoriloru si déca in totalulu loru le va fi prisosindu ceva spre a vinde si in afara. In catu pentru Ardelu, apoi este sciutu, ca acelei tieri arareori ii prisosesce din produpte, pentruca de si o parte din locuitoru are prisosuri, alt'a inse flamandiesce destulu impreuna cu vitele, eara érn'a rabda frigu; sunt earasi tienuturi, in care locuitoriloru le lipescce orice spiritu de intreprindere; in catu nu se sciu folosi de ceea ce au; manca pane clicosa si gunoiosa din grau bunu, eara carne o vedu cu ochii numai candu mergu la cate unu orasius mai mare, eara bani inca nu sciu face din produptele loru.

Mai insemanu aici, ca in unele tieri proprietarii mai avuti si mai destepți au inceputu a se folosi la lucrarea pamantului si cu machine cá in Anglia, Francia, Belgia etc. si ca imultirea loru merge treptatu.

Asiá de es. in an. 1852 se afla in monarchia numai 9 machine agronomici, cu care se lucră in adeveru si care nu era tienute numai cá de marturia, de parada, pentruca de acestea séu vediutu si mai multe; din aceleasi 8 se afla in Veneto-Lombardia, eara 1 Tirolu. La 1863 inse se numerară 358 machine agronomici care functionă cu potere de 3.284 cai; eara din acestea se afla si in Ungaria 194, eara

in Veneto-Lombardia 138, prin urmare in acestea două tieri cele mai multe. Partea cea mai mare a machinelor este de trieratu, eara altă mai mică de aratul mai vertosu la siesuri. —

Mai nainte de a trece la unu bilantiu comercialu, trebuie se aruncam ochii inca si preste industri'a, la care in locul antau se numera:

Industri'a munténescă séu montanistica, séu adica cea de scoterea metaleloru si a mai multoru altoru mineral. Din acésta industria venitulu brutto pe an. 1863 a fostu pentru visteria statului 49,087.466 fl., eara pentru privati 36,295.356 fl. v. a. séu in sum'a totala 85,382.823. Se nu trecemu inse cu vedersa, ca in acésta suma totala se afla coprinsu si pretiulu sarii atatu a celei de pétra catu si de mare produse in acelasiu anu, eara acelu pretiu a suitu preste 38 milioane si 630 mii fl.

Se luamu earasi produptiunea din Ardélu mai in specialu si cá de exemplu. Asiá in acea tiéra la 1863 s'au produs.

A uru, din minele erariale 412 punti (de monetaria, Münzpfund) si din ale privatiloru 1.502 fl.; eara 1 fl compusatu cu pretiulu de midiulocu 675 fl. v. a.

Argintu, erarialu 1.732 fl., ear' privatii 633 fl. cate 45 fl. la 1 fl.

Argintu viu, 127 fl. cate 138 fl.

A rama cruda, erariulu 1.007 ctrie cate 56 fl.; eara privatii 2.265 cate 60 fl. v. a. de 1 ctriu.

Plumbu, 2.356 ctrie cate 16 de 1 fl.

Puciosa, nimicu! Si cata mai este! —

Vitriolu de feru (galisca) numai 38 ctri. (?) a 7 fl. 35 cr.

Vitriolu de arama nimicu.

Pétra acra, nimicu.

Cromu, uranu, manganese (Braunstein, macarca se afla destula), grafitu, asfaltu, nimicu.

Carbuni de pétra negrii si brunii, de si sunt straturi de miliarde, s'au produsu numai 26.185 ctrie, candu in acelasiu anu din celelalte tieri, eara mai alesu din Boem'a, Moravi'a, Silesia, Galiti'a, Ungari'a etc., s'au scosu preste 81 $\frac{1}{2}$  milioane ctrie, cu acaroru intrebuintiare la focu s'au scutit atatu amaru de codrii si paduri, pe care altumintre vapórale, locomotivele caliloru ferate si fabricele aru trebuie se le consume in celu mai scurtu timpu. Pretiulu carbuniloru de pétra este si dupa calitate si dupa distantie la diferite locuri fórte diferit, adica intre 20 si 90 cr. v. a.

Ferul ilu lasaramu inadinsu mai pre urma. Feru in an. 1863 s'a produs 5,757.065 ctrie batutu si 610.603 ctrie tornat (tuciu, Guss). Din tóte acestea sume mari in Ardélu sau scosu numai 62 $\frac{1}{2}$  mii ctrie feru batutu si 14.484 tornat. Ungari'a produce singura preste 1 milion 640 mii ctrie feru batutu, dupa care vinu Stiri'a, Carinthia, Boem'a etc.

Sare se produce in monarchia aprope la 7 milioane ctrie. Ci despre acésta minerala amu vorbitu mai adesea.

G. B.

**Mai circula unu programu,** — fara datu — care ar fi compusu in contielegere cu Franz Deák si capeteniele croatiloru, intre cari si canc. Maziuranic, pentru reunirea Croatiei si a Slavoniei cu Ungari'a pe bas'a diplomei din 20 Octobre, cu uniu reala, in privint'a comunei legistatiuni in dieta comuna si in catuva autonomia negoziatoru interne. Inse cancelariulu Croatiei Maziuranic dechiaru in „W. Z.“, ca totu programulu e o mistificatiune, care nu face onore auctoriloru lui, si de oumva a visatu cineva de unu asemenea programu, acela a potutu se fia numai fetulu anulu 1861, candu inse diet'a Croatiei a dovedit, ce va ea facia cu Ungari'a. Atata despre acestu petitoriu. —

### Cronica esterna.

ITALIA. Demustratiunile, ce se ivira ici colea in contr'a regimului din caus'a primirii conventiunii, s'au domolit. Chiaru si in Sicilia s'au linistit spiritele cele involburate spre a incercá una insurectiune, fienduca troulu Italiei Garibaldi se intorsese cu una adresa catra Siciliani, provocandu si consiliandu, cá se se abata dela ori-ce pasu turbulatoriu, si indata se facu una liniste infundata. Regele in Florentia impropetá in animele Florentiniloru renunit'a aceea libertate democratica, pe care o cantá odinióra si o

mai canta si acum poetii Italiei, tienendu, ca Florentia e simbolulu libertatii democratice a elementului latinu. Demustratiuni in sensulu acest'a inoa se facura; d. e. in teatru Pagliano in Florentia se produsese unu baletu nou in a carui fine se representă Veneti'a legata de mani si de pitioare in obedi si celealte cetati ale Italiei concurgu cu repeditiune spre a o eliberá. Nu se poate descrie sgomotulu, cu care se primi acésta scena.

— Regele era de facia si in restempu de unu patraru de óra nu-i mai incetara aplaudele si evivatele din partea publicului. — Partit'a mazzinistica inca se misca in tota Itali'a organisanduse militaresce. Pornirile din Sicilia au fostu opulu lui Mazzini, care nu vré neci mai multu neci mai pucinu decatu restatoriua republicei italiane. Conspiratiunea e latita chiaru si in Grecia eto. si dupa cum serie „Allg. Z.“ regimulu a si tramis pe admiralulu Vacca cu una parte din escadr'a pancerata la Sicilia. — Intr'aceea regimulu e pe calea impacarii si cu pap'a, publicarea enciclicei in tota Itali'a o-a concesu dandu-i esecuatur'a, si in momentele, candu la Padu (Po) se mai aduna militia — din ambe partile — regele se intorce in capital'a Turinu si se primi cu unu entusiasmu deosebitu din partea tuturor corporatiunilor, si in 23 candu sosi la 2 óre, poporul nenumerat esitu inaintea lui lu primi cu aclamatiuni entusiastice de bucuria, intonandui necontentu „se traiésoa regele nostru, regele Italiei Victoru Emmanuel.“ Sér'a cetatea si teatrulu iluminat. Asia regele inca emise una amnestia pentru toti partasii la turburările din Turinu, candu se primi conventionea.

FRANCI'A. Parisu 3 Martiu. In 1 Martiu se deschisa aici conferintele congresului telegraficu cu mare solenitate, si congresulu e generalu pentru tota Europ'a. Austri'a se afla la elu representata prin directorulu de telegrafe Brunner. Regim. franciosescu a supusu una reforma in sfer'a telegrafica la consultare. — „Viéti'a lui Cesare“ se va dá in 6 Martiu in publicu, si fiendu opulu acest'a, privitu decatra tota Europ'a mai multu de unu evenimentu politicu, purcesu din intentiuni politice, trage multu atentiunea si a politicilor. — „Monit.“ si publică precuventarea la opulu acest'a, pe care o vomu publica-o si noi. — Consiliulu de statu a adoptatu legea instrucțiunii elementare oblegatória. — Diurnalulu oficialu „la France“ din 27 Febr. facu aspre imputatiuni regimului austriacu pentru asprimea tractarii cu polonii galitiani. Si despre osindurile politice din Ungari'a inca face unele observatiuni nu pré placute. Intr'aceea noi vedem din „W. Z.“ cumoa regimulu austriacu a parasit u sistem'a internarii emigrantilor poloni, in catus cei mai multi, chiaru si esdictatorulu Langievicz au parasit u teritoriulu austriacu cá liberi pe viitoriu. —

Nro 91/prae. 1865.

### Publicare de licitatiiune.

Fontan'a minerală din Sangeorgiula romanu, districtulu Nasendului, care e proprietatea acelei comuni, se va esarendá din preuna cu localitatele de scalda si cu tracteria, ce se afla longa acelea, in calea licitatiiunei celor ce voru dá mai multu, pre tempulu dia 1 Maiu pana in 31 Decembre 1865.

Cei ce voiescu a intreprinde acésta arenda, sunt invitati a se provedé: cu vadiulu de 50 fl. v. a. in bani gata, apoi cu atestatulu despre posibilitatea de a poté implini obligamentele arendatoré, cari se le céra dela antistele comunei unde locuesce, si sunt de a se intari din partea auctoritateli competente politice, si apoi a se infaciósia la actulu licitatiiunei séu in persóna séu prin representante, provediutu cu plenipotentia legalisata prin judecatoria, luni in 3 Apriliu 1865 la 9 óre ante meridiane in cancelari'a officiului comunale alu Sangeorgiului romanu, unde si condițiunile licitatiiunei se afla depuse spre public'a privire. —

Oferte scripturistice nu se voru considerá. —

Cine voiesce a licita in numele mai multora, are se produca una plenipotentia subscrisa de toti consocii sei cu man'a propria, si proveedita cu legalisarea judecatorésca, si se o predé la man'a comisiunei licitatorie.

Nasendu 28 Februaria 1865.

Dela presidiulu districtului.

Vice-capitanulu diriginte: Lucechi mp.

Cursurile la bursa in 8. Martiu 1865 sta asia:

Galbini imperatesci	—	—	5 fl. 31 cr. v.
Augsburg	—	—	110, 85,